



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 02 ATEX 1116 X

- (4) Gerät: Heizkörper Typ MINITHERM D...
- (5) Hersteller: INTERTEC-Hess GmbH
- (6) Anschrift: Raffineriestraße 8, 93333 Neustadt, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 02-19271 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997+A1+A2

EN 50018:2000

EN 50281-1-1:1998

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx d IIC T4 bzw. T3

II 2 D IP 65 T135°C bzw. T200°C

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 22. Januar 2003

Im Auftrag

Dipl.-Phys. U. Völkel



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1116 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Heizkörper Typ MINITHERM D... dient im Bereich der Zone 1 zur direkten Beheizung (z.B. von Ventilen) sowie zur indirekten Beheizung von Schalt- und Steuerkästen mittels Konvektion. Er kann in Bereichen eingesetzt werden, in denen gelegentlich mit explosionsfähigen Gas/Luft- bzw. Staub/Luft-Gemischen zu rechnen ist.

Technische Daten

Bemessungsspannung	max. 250 V
zulässige Betriebsspannung	max. 265 V
Bemessungsstrom	max. 1 A
Umgebungstemperaturbereich	-50 ... +60 °C
Einsatztemperaturbereich (bei Nennbetrieb)	-50 ... +180 °C
Einbaulage	beliebig (Rippen senkrecht)

(16) Prüfbericht PTB Ex 02-19271

(17) Besondere Bedingungen

1. Errichtung und Betrieb des Heizkörpers sind nur in Gehäusen zulässig, deren absolute Wärmedurchgangszahl nicht kleiner (nicht besser) als 0,5 W/K ist.
2. Die Anschlussleitung ist fest und mechanisch geschützt zu verlegen.
3. Die Anschlussleitung ist über ein Gehäuse anzuschließen, das den Anforderungen einer der in EN 50014 Abs. 1.2 genannten Zündschutzarten entspricht, wenn der Anschluss im explosionsgefährdeten Bereich erfolgt.
4. Bei der Installation sind die max. zulässigen Temperaturen der benachbarten Bauteile, die Mindestabstände sowie ggfs die Einbaulage zu beachten.
5. Die Hinweise sind jedem Heizkörper in geeigneter Form beizufügen.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Dipl.-Phys. J. Völkel



Braunschweig, 22. Januar 2003

1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1116 X

Gerät: Heizkörper Typ MINITHERM D ...
Kennzeichnung:  II 2 G EEx d IIC bzw. dm IIC T4, T3
 II 2 D IP 65 T135°C, T200°C
Hersteller: INTERTEC-Hess GmbH
Anschrift: Raffineriestraße 8, 93333 Neustadt, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Die Produktpalette wird erweitert.
2. Der Heizkörper erhält eine neue Typenbezeichnung: **SL ...THERM D .. T...**
3. Die Festlegung der Temperaturklasse erfolgt durch thermische Stückprüfung.
4. Optional werden die Heizkörper mit einem externen, in die Zuleitung integrierten Thermostat/Temperaturschalter Typ TS... bzw. Typ TAI... ausgerüstet.
5. Bei Verwendung des Thermostaten Typ TS... erhält der Heizkörper die Zündschutzart EEx dm IIC.

Prüfbericht: PTB Ex 04-13402

Besondere Bedingungen

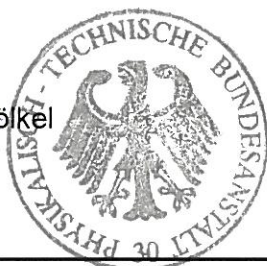
Der externe Thermostat Typ TS.. ist in ein Gehäuse einzubauen, das den Anforderungen gemäß EN 50028:1987 Abschnitt 5.2 entspricht.

Die in der EG-Baumusterprüfbescheinigung aufgeführten besonderen Bedingungen bleiben erhalten.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 27. Mai 2004


Dipl.-Phys. U. Völkel



2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1116X

Gerät: Heizkörper Typ SL... THERM D.. T...
Normen: EN 60079-0:2006 EN 60079-1:2004 EN 60079-18:2004
EN 61241-0:2006 EN 61241-1:2004 EN 61241-18:2004
Kennzeichnung:  II 2 G Ex d IIC bzw. dm IIC T4, T3
 II 2 D Ex tD bzw. tDmD A21 IP65 T135°C, T200°C
Hersteller: INTERTEC-HESS GmbH
Anschrift: Raffineriestraße 8, 93333 Neustadt/Donau, Deutschland

Beschreibung der Änderungen

1. Änderung des Bemessungsstromes
Der Bemessungsstrom wird neu festgelegt auf max. 10 A.
2. Ergänzung mit Bezug auf die Normenreihe EN 60079-0 ff und EN 61241-0 ff
Der Heizkörper Typ SL... THERM D.. T... entspricht den Anforderungen der o.g. Normen.
3. Anpassung der Kennzeichnung.
Die Kennzeichnung der Geräte und der Dokumentation wird entsprechend angepasst.

Prüfbericht: PTB Ex 08-17311

Besondere Bedingungen

1. Optional können externe Thermostate verwendet werden, die eine separate EG-Baumusterprüfbescheinigung besitzen und den Anforderungen der o.g. Normen entsprechen.
2. Die Besonderen Bedingungen in der EG-Baumusterprüfbescheinigung sind zu beachten.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 12. März 2008

Im Auftrag


Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat





3. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1116X

Gerät: Heizkörper Typ SL...THERM D..T...

Kennzeichnung:  II 2G Ex db IIC T6, T5, T4, T3
 II 2D Ex tb IIIC T85°C, T100°C, T135°C, T200°C

Hersteller: INTERTEC-HESS GmbH

Anschrift: Raffineriestraße 8, 93333 Neustadt, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Erweiterung der Temperaturbereiche
Umgebungstemperaturbereich -60 ... +60 °C
Einsatztemperaturbereich (bei Nennbetrieb) -60 ... +180 °C
2. Erweiterung der Temperaturklassen
Ergänzend wird der Heizkörper auch für den Einsatz in den Temperaturklassen T5 und T6 gefertigt.
3. Schraubensicherung KLE
Die Schraubensicherung der Kabel- und Leitungseinführung entfällt.
4. Zertifizierung nach aktuellem Normenstand
Mit dieser Ergänzung ist der Heizkörper mit Bezug auf die u.g. Normen zertifiziert
5. Anpassung der Kennzeichnung
Die Kennzeichnung der Geräte und der Dokumentation ist entsprechend angepasst.
II 2G Ex db IIC T6, T5, T4, T3 bzw.
II 2D Ex tb IIIC T85°C, T100°C, T135°C, T200°C
Schutzart IP68

3. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1116X

Besondere Bedingungen

1. Optional können externe Thermostate verwendet werden, die eine separate EG-Baumusterprüfbescheinigung besitzen und den Anforderungen der angewandten Normen entsprechen.
2. Betr. Anschlussleitung: besondere Bedingungen für Errichtung und Betrieb sind dem Anwender in der Betriebsanleitung mitzuteilen und von diesem zu beachten.
3. Beim Einsatz im Staub-Ex-Bereich sind die zutreffenden Anforderungen der EN 60079-14, der EN 60079-17 und der EN 60079-19 besonders zu beachten.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009

Prüfbericht: PTB Ex 13-13015

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 21. August 2013


Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Direktor und Professor

